IV

(Información)

INFORMACIÓN PROCEDENTE DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

PARLAMENTO EUROPEO

PERÍODO DE SESIONES 2009-2010

Sesiones de los días 7 y 8 de octubre de 2009 BRUSELAS

ACTA DE LA SESIÓN DEL 7 DE OCTUBRE DE 2009

(2010/C 41 E/01)

| Sum | ario | Págin |
|-----|--|-------|
| DES | SARROLLO DE LA SESIÓN | 2 |
| 1. | Reanudación del período de sesiones | 2 |
| 2. | Declaraciones de la Presidencia | 2 |
| 3. | Aprobación del Acta de la sesión anterior | 3 |
| 4. | Transferencias de créditos | 3 |
| 5. | Transmisión por el Consejo de textos de Acuerdos | 3 |
| 6. | Curso dado a las posiciones y resoluciones del Parlamento | 4 |
| 7. | Presentación de documentos | 4 |
| 8. | Preguntas orales y declaraciones por escrito (presentación) | 9 |
| 9. | Suplicatorio de suspensión de la inmunidad parlamentaria | 10 |
| 10. | Composición de las comisiones y delegaciones | 10 |
| 11. | Corrección de errores de un texto aprobado (artículo 216 del Reglamento) | 10 |
| 12. | Orden de los trabajos | 11 |
| 13. | Turno de votaciones | 12 |
| | 13.1 Constitución, competencias, composición y mandato de la Comisión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social (votación) | 12 |
| 14. | Explicaciones de voto | 12 |
| 15. | Correcciones e intenciones de voto | 13 |
| 16. | Resultados del referéndum de Irlanda (debate) | 13 |
| 17. | Situación en Guinea (debate) | 17 |

| Sun | nario (continuación) | Págin |
|-----|---|-------|
| 18. | Intervenciones de un minuto sobre asuntos de importancia política | 14 |
| 19. | Composición del Parlamento | 14 |
| 20. | Nombramientos en la Comisión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social (Plazos de presentación) | 15 |
| 21. | Prevención y resolución de conflictos de jurisdicción en los procedimientos penales * (debate) | 15 |
| 22. | Compensación destinada a los pasajeros en caso de quiebra de una compañía aérea (debate) | 15 |
| 23. | Informe sobre la aplicación del Reglamento (CE) nº 2157/2001 del Consejo, de 8 de octubre de 2001, por el que se aprueba el Estatuto de la Sociedad Anónima Europea (SE) (debate) | 16 |
| 24. | Orden del día de la próxima sesión | 16 |
| 25. | Cierre de la sesión | 16 |
| LIS | TA DE ASISTENCIA | 17 |
| AN | EXO I | |
| RES | SULTADOS DE LAS VOTACIONES | 18 |
| 1. | Constitución y determinación de las competencias, la composición y la duración del mandato de la Comisión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social | 18 |
| AN | EXO II | |
| RES | SULTADOS DE LA VOTACIÓN NOMINAL | 19 |
| 1. | Orden de los trabajos — Libertad de información en Italia | 19 |
| 2. | Orden de los trabajos — Libertad de información en Italia | 21 |
| AN | EXO III | |
| Cor | misión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social | 23 |

DESARROLLO DE LA SESIÓN

PRESIDE: Jerzy BUZEK

Presidente

1. Reanudación del período de sesiones

Se abre la sesión a las 15.05 horas.

2. Declaraciones de la Presidencia

El Presidente formula declaraciones sobre el referéndum irlandés del 2 de octubre de 2009, por cuyo resultado muestra su satisfacción, sobre la situación tras la catástrofe natural en Sicilia y con ocasión del tercer aniversario del asesinato de Anna Politkóvskaya.

Varios diputados exhiben carteles con la efigie de Anna Politkóvskaya y El Presidente se suma a este homenaje.

Interviene William (The Earl of) Dartmouth.

3. Aprobación del Acta de la sesión anterior

Se aprueba el Acta de la sesión anterior.

4. Transferencias de créditos

La Comisión de Presupuestos ha examinado la propuesta de transferencia de créditos DEC 26/2009 de la Comisión Europea (N7-0009/2009 — C7-0117/2009 — 2009/2081(GBD)).

Tras haber tenido conocimiento del dictamen del Consejo, ha autorizado la transferencia en su totalidad, de conformidad con el artículo 24, apartado 3, del Reglamento financiero aplicable al presupuesto general de las Comunidades Europeas.

* *

La Comisión de Presupuestos ha examinado la propuesta de transferencia de créditos DEC 28/2009 de la Comisión Europea (N7-0010/2009 — C7-0118/2009 — 2009/2082(GBD)).

Tras haber tenido conocimiento del dictamen del Consejo, ha autorizado la transferencia en su totalidad, de conformidad con el artículo 24, apartado 3, del Reglamento financiero aplicable al presupuesto general de las Comunidades Europeas.

* *

La Comisión de Presupuestos ha examinado la propuesta de transferencia de créditos DEC 29/2009 de la Comisión Europea (N7-0011/2009 — C7-0119/2009 — 2009/2084(GBD)).

Tras haber tenido conocimiento del dictamen del Consejo, ha autorizado la transferencia en su totalidad, de conformidad con el artículo 24, apartado 3, del Reglamento financiero aplicable al presupuesto general de las Comunidades Europeas.

* *

La Comisión de Presupuestos ha examinado la propuesta de transferencia de créditos DEC 30/2009 de la Comisión Europea (N7-0012/2009 — C7-0120/2009 — 2009/2085(GBD)).

Tras haber tenido conocimiento del dictamen del Consejo, ha autorizado la transferencia en su totalidad, de conformidad con el artículo 24, apartado 3, del Reglamento financiero aplicable al presupuesto general de las Comunidades Europeas.

5. Transmisión por el Consejo de textos de Acuerdos

El Consejo ha remitido copia certificada conforme del siguiente documento:

— Acuerdo en forma de Canje de Notas entre la Comunidad Europea y Barbados, Belice, la República del Congo, la República de Costa de Marfil, la República de las Islas Fiyi, la República Cooperativa de Guyana, Jamaica, la República de Kenia, la República de Madagascar, la República de Malawi, la República de Mauricio, la República de Mozambique, la Federación de San Cristóbal y Nieves, la República de Surinam, el Reino de Suazilandia, la República Unida de Tanzania, la República de Trinidad y Tobago, la República de Uganda, la República de Zambia y la República de Zimbabue sobre los precios garantizados del azúcar de caña para los períodos de entrega de 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009 y 1 de julio de 2009 a 30 de septiembre de 2009.

6. Curso dado a las posiciones y resoluciones del Parlamento

La comunicación de la Comisión sobre el curso dado a las posiciones y resoluciones aprobadas por el Parlamento en los períodos parciales de sesiones de marzo I y marzo II 2009 se encuentra disponible en la página «Séance en direct/Sittings live».

7. Presentación de documentos

Los siguientes documentos han sido presentados

- 1) por el Consejo y la Comisión:
 - Propuesta modificada de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la creación del sistema «EURODAC» para la comparación de las impresiones dactilares para la aplicación efectiva del Reglamento (CE) nº [.../...] [por el que se establecen los criterios y mecanismos de determinación del Estado miembro responsable del examen de una solicitud de protección internacional presentada en uno de los Estados miembros por un nacional de un tercer país o un apátrida] (COM(2009) 0342 C7-0159/2009 2008/0242(COD))

remitido fondo: LIBE opinión: JURI

 Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre equipos a presión transportables (COM(2009) 0482 — C7-0161/2009 — 2009/0131(COD))

remitido fondo: TRAN

Propuesta de transferencia de créditos DEC 32/2009 — Sección III — Comisión (N7-0014/2009 — C7-0162/2009 — 2009/2109(GBD))

remitido fondo: BUDG

 Propuesta de Decisión del Consejo relativa a la celebración, en nombre de la Comunidad Europea, del Protocolo adicional relativo al Acuerdo de cooperación para la protección de las costas y de las aguas del Atlántico del Nordeste contra la polución (COM(2009) 0436 — C7-0163/2009 — 2009/0120(CNS))

remitido fondo: ENVI

 Propuesta de Decisión del Consejo relativa a la celebración por la Comunidad Europea del Acuerdo de adhesión de la Comunidad Europea al Convenio relativo a los transportes internacionales por ferrocarril (COTIF) de 9 de mayo de 1980, modificado por el Protocolo de Vilnius de 3 de junio de 1999 (COM(2009) 0441 — C7-0164/2009 — 2009/0121(CNS))

remitido fondo: TRAN

 Propuesta de Reglamento del Consejo relativo a la cooperación administrativa y la lucha contra el fraude en el ámbito del impuesto sobre el valor añadido (Refundición) (COM(2009) 0427 — C7-0165/2009 — 2009/0118(CNS))

remitido fondo: ECON opinión: JURI

 Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la supervisión macroprudencial comunitaria del sistema financiero y por el que se crea una Junta Europea de Riesgo Sistémico (COM(2009) 0499 — C7-0166/2009 — 2009/0140(COD))

remitido fondo: ECON

opinión: AFCO, EMPL, BUDG, JURI

 Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se crea una Autoridad Europea de Valores y Mercados (COM(2009) 0503 — C7-0167/2009 — 2009/0144(COD))

remitido fondo: ECON

opinión: AFCO, EMPL, BUDG, JURI

 Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se crea una Autoridad Europea de Seguros y Pensiones de Jubilación (COM(2009) 0502 — C7-0168/2009 — 2009/0143(COD))

remitido fondo: ECON

opinión: AFCO, EMPL, BUDG, JURI

 Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se crea una Autoridad Bancaria Europea (COM(2009) 0501 — C7-0169/2009 — 2009/0142(COD))

remitido fondo: ECON

opinión: AFCO, EMPL, BUDG, JURI

— Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifican la Directiva 2003/71/CE sobre el folleto que debe publicarse en caso de oferta pública o admisión a cotización de valores y la Directiva 2004/109/CE sobre la armonización de los requisitos de transparencia relativos a la información sobre los emisores cuyos valores se admiten a negociación en un mercado regulado (COM(2009) 0491 — C7-0170/2009 — 2009/0132(COD))

remitido fondo: ECON opinión: JURI

Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo y al Tribunal de Cuentas Europeo:
 Cuentas anuales definitivas del ejercicio presupuestario 2008 correspondientes a los 7º, 8º, 9º y 10º
 Fondos Europeos de Desarrollo (COM(2009) 0397 — C7-0171/2009 — 2009/2077(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: DEVE, BUDG

Comisión de las Comunidades Europeas: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas
 Ejercicio 2008 (SEC(2009) 1089 [[01]] — C7-0172/2009 — 2009/2068(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

 Parlamento Europeo: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 (SEC(2009) 1089 [[02]] — C7-0173/2009 — 2009/2069(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Consejo: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 (SEC(2009) 1089 [[03]] — C7-0174/2009 — 2009/2070(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Tribunal de Justicia: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 (SEC(2009) 1089 [[04]] — C7-0175/2009 — 2009/2071(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

 Tribunal de Cuentas: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 (SEC(2009) 1089 [[05]] — C7-0176/2009 — 2009/2072(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Comité Económico y Social Europeo: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas
 Ejercicio 2008 (SEC(2009) 1089 [[06]] — C7-0177/2009 — 2009/2073(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Comité de las Regiones: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas
 Ejercicio 2008 (SEC(2009) 1089 [[07]]
 C7-0178/2009
 2009/2074(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Defensor del Pueblo Europeo: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 (SEC(2009) 1089 [[08]] — C7-0179/2009 — 2009/2075(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Supervisor Europeo de Protección de Datos: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas
 Ejercicio 2008 (SEC(2009) 1089 [[09]] — C7-0180/2009 — 2009/2076(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: JURI, LIBE

Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas
 Ejercicio 2008
 Centro Europeo para el Desarrollo de la Formación Profesional (SEC(2009) 1089 [[10]]
 C7-0181/2009
 2009/2110(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: EMPL

Comisión de las Comunidades Europeas: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas —
 Ejercicio 2008 — Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo (SEC(2009) 1089 [[11]] — C7-0182/2009 — 2009/2111(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: EMPL

Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 —
 Agencia Europea de Reconstrucción (SEC(2009) 1089 [[12]] — C7-0183/2009 — 2009/2112(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: AFET

 Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 — Agencia de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea (SEC(2009) 1089 [[13]] — C7-0184/2009 — 2009/2113(DEC))

remitido fondo: CONT

opinión: LIBE

Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 —
 Observatorio Europeo de las Drogas y las Toxicomanías (SEC(2009) 1089 [[14]] — C7-0185/2009 — 2009/2114(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: LIBE

Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 — Agencia Europea de Medio Ambiente (SEC(2009) 1089 [[15]] — C7-0186/2009 — 2009/2115(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: ENVI

Comisión de las Comunidades Europeas: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas
 Ejercicio 2008 — Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (SEC(2009) 1089
 [[16]] — C7-0187/2009 — 2009/2116(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: EMPL

Comisión de las Comunidades Europeas: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas
 Ejercicio 2008 — Centro de Traducción de los Órganos de la Unión Europea (SEC(2009) 1089
 [[17]] — C7-0188/2009 — 2009/2117(DEC))

remitido fondo: CONT

 Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 — Agencia Europea de Medicamentos (SEC(2009) 1089 [[18]] — C7-0189/2009 — 2009/2118(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: ENVI

Comisión de las Comunidades Europeas: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas —
 Ejercicio 2008 — EUROJUST (SEC(2009) 1089 [[19]] — C7-0190/2009 — 2009/2119(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: LIBE

Comisión de las Comunidades Europeas: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas —
 Ejercicio 2008 — Fundación Europea de Formación (SEC(2009) 1089 [[20]] — C7-0191/2009 —
 2009/2120(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: EMPL

Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 — Agencia europea para la Seguridad Marítima (SEC(2009) 1089 [[21]] — C7-0192/2009 — 2009/2121(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: TRAN

Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 — Agencia Europea de Seguridad Aérea (SEC(2009) 1089 [[22]] — C7-0193/2009 — 2009/2122(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: TRAN

 Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 — Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (SEC(2009) 1089 [[23]] — C7-0194/2009 — 2009/2123(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: ENVI

Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 — Centro europeo para la prevención y el control de las enfermedades (SEC(2009) 1089 [[24]] — C7-0195/2009 — 2009/2124(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: ENVI

Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 — Agencia Europea de Seguridad de las Redes y de la Información (SEC(2009) 1089 [[25]] — C7-0196/2009 — 2009/2125(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: ITRE

 Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 — Agencia Ferroviaria Europea (SEC(2009) 1089 [[26]] — C7-0197/2009 — 2009/2126(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: TRAN

Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 —
 Escuela Europea de Policía (SEC(2009) 1089 [[27]] — C7-0198/2009 — 2009/2127(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: LIBE

 Comisión Europea: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas — Ejercicio 2008 — Frontex (SEC(2009) 1089 [[28]] — C7-0199/2009 — 2009/2128(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: LIBE

Comisión de las Comunidades Europeas: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas
 Ejercicio 2008 — Autoridad de Supervisión del GNSS Europeo (SEC(2009) 1089 [[29]] — C7-0200/2009 — 2009/2129(DEC))

remitido fondo: CONT

Comisión de las Comunidades Europeas: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas
 Ejercicio 2008 — Agencia Comunitaria de Control de la Pesca (SEC(2009) 1089 [[30]] — C7-0201/2009 — 2009/2130(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: PECH

Comisión de las Comunidades Europeas: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas
 Ejercicio 2008 — Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (SEC(2009) 1089 [[31]] — C7-0202/2009 — 2009/2131(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: ENVI

Comisión de las Comunidades Europeas: Cuentas anuales definitivas de las Comunidades Europeas —
 Ejercicio 2008 — Agencia de Abastecimiento de Euratom (SEC(2009) 1089 [[32]] — C7-0203/2009 — 2009/2132(DEC))

remitido fondo: CONT opinión: ITRE

 Propuesta de Reglamento del Consejo sobre determinadas disposiciones aplicables a la pesca en la zona del Acuerdo CGPM (Comisión General de Pesca del Mediterráneo) (COM(2009) 0477 — C7-0204/2009 — 2009/0129(CNS))

remitido fondo: PECH opinión: ENVI

 Decisión marco del Consejo sobre la prevención y resolución de conflictos de ejercicio de jurisdicción en los procedimientos penales (08535/2009 — C7-0205/2009 — 2009/0802(CNS))

remitido fondo: LIBE

 Propuesta modificada de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la protección de los trabajadores contra los riesgos relacionados con la exposición al amianto durante el trabajo (Versión codificada) (COM(2009) 0071 — C7-0206/2009 — 2006/0222(COD))

remitido fondo: JURI

 Propuesta de Reglamento del Consejo relativo a la autentificación de las monedas de euros y el tratamiento de las monedas de euros no aptas para la circulación (COM(2009) 0459 — C7-0207/2009 — 2009/0128(CNS))

remitido fondo: ECON opinión: LIBE

 Propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la movilización del Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización (COM(2009) 0515 — C7-0208/2009 — 2009/2135(BUD))

remitido fondo: BUDG opinión: EMPL

Propuesta de transferencia de créditos DEC 33/2009 — Sección III — Comisión (N7-0015/2009 — C7-0209/2009 — 2009/2136(GBD))

remitido fondo: BUDG

Propuesta de Directiva del Consejo por la que se modifica la Directiva 2006/112/CE en lo que respecta a la aplicación optativa y temporal del mecanismo de inversión del sujeto pasivo a determinadas entregas de bienes y prestaciones de servicios susceptibles de fraude (COM(2009) 0511 — C7-0210/2009 — 2009/0139(CNS))

remitido fondo: ECON

- 2) por las comisiones parlamentarias:
 - 2.1) informes:
 - * Informe sobre la iniciativa de la República Checa, la República de Polonia, la República de Eslovenia, la República Eslovaca y el Reino de Suecia con vistas a la adopción de una Decisión marco del Consejo sobre la prevención y resolución de conflictos de ejercicio de jurisdicción en los procedimientos penales (05208/2009 C6-0036/2009 2009/0802(CNS)) Comisión LIBE.

Ponente: Renate Weber (A7-0011/2009)

- 3) por los diputados:
 - 3.1) propuestas de resolución (artículo 120 del Reglamento):
 - Cristiana Muscardini. Propuesta de Resolución sobre la liberación de las mujeres musulmanas en Europa y el burqa (B7-0080/2009)

remitido fondo: FEMM opinión: LIBE

8. Preguntas orales y declaraciones por escrito (presentación)

Los diputados han presentado los documentos siguientes:

- 1) preguntas orales (artículo 115 del Reglamento):
 - (O-0089/2009) Brian Simpson, en nombre de la Comisión TRAN, a la Comisión: Compensación destinada a los pasajeros en caso de quiebra de una compañía aérea (B7-0210/2009)

- (O-0092/2009) Klaus-Heiner Lehne, en nombre de la Comisión JURI, a la Comisión: Informe sobre la aplicación del Reglamento (CE) nº 2157/2001 del Consejo, de 8 de octubre de 2001, por el que se aprueba el Estatuto de la Sociedad Anónima Europea (SE) (B7-0211/2009)
- 2) declaraciones por escrito para su inscripción en el registro (artículo 123 del Reglamento):
 - Raül Romeva i Rueda, Caroline Lucas, Daciana Octavia Sârbu, Sirpa Pietikäinen y Gerben-Jan Gerbrandy, sobre la promoción de las alternativas al uso de animales para investigación y realización de ensayos (0053/2009);
 - Elizabeth Lynne, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska y Carl Schlyter, sobre el transporte de caballos destinados al sacrificio en la Unión Europea (0054/2009).

9. Suplicatorio de suspensión de la inmunidad parlamentaria

Las autoridades lituanas competentes han dirigido al Presidente del Parlamento un suplicatorio de suspensión de la inmunidad parlamentaria de Viktor Uspaskich en el marco de un procedimiento judicial pendiente ante el Tribunal Regional de Vilna.

De conformidad con el artículo 6, apartado 2, del Reglamento, este suplicatorio se ha remitido a la comisión competente, esto es, la Comisión JURI.

10. Composición de las comisiones y delegaciones

El Presidente ha recibido de los Grupos PPE, S-D, Verts/ALE y EFD las solicitudes de nombramiento siguientes:

- Comisión BUDG: Marta Andreasen
- Comisión PECH: Alain Cadec
- Comisión PETI: Elena Băsescu en lugar de Mairead McGuinness
- Delegación en la Comisión Parlamentaria Mixta UE-Antigua República Yugoslava de Macedonia: Michael Cramer
- Delegación Euronest: Alexander Mirsky, Zoran Thaler, Knut Fleckenstein, Justas Vincas Paleckis y Vilija Blinkevičiūtė
- Delegación EuroLat: Emine Bozkurt

Estos nombramientos se considerarán ratificados si no se presenta ninguna objeción de aquí a la aprobación de la presente Acta.

11. Corrección de errores de un texto aprobado (artículo 216 del Reglamento)

La comisión competente ha transmitido la siguiente corrección de errores de un texto aprobado por el Parlamento Europeo:

Corrección de errores de la Posición del Parlamento Europeo aprobada en primera lectura el 18 de noviembre de 2008 con vistas a la adopción de la Directiva 2009/.../CE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a las inscripciones reglamentarias de los vehículos de motor de dos o tres ruedas (versión codificada) — P6_TA(2008)0530 — (COM(2008) 0318 — C6-0205/2008 — 2008/0099(COD)) — JURI

De conformidad con el apartado 4 del artículo 204 bis del Reglamento, esta corrección de errores se considerará aprobada a menos que, en las cuarenta y ocho horas posteriores a su anuncio, un grupo político o cuarenta diputados como mínimo pidan que se someta a votación.

La corrección de errores se encuentra disponible en la página «Séance en direct/Sittings live».

12. Orden de los trabajos

De conformidad con el orden del día se procede al establecimiento del orden de los trabajos.

Se ha distribuido el proyecto definitivo de orden del día de las sesiones plenarias de octubre I (PE 428.981/PDOJ), al que se han propuesto las siguientes modificaciones (artículo 140 del Reglamento):

Miércoles

El informe Edit Bauer sobre la ordenación del tiempo de trabajo de las personas que realizan actividades móviles de transporte por carretera (punto 4 del POD) se ha rechazado en comisión y, por consiguiente, se ha retirado del orden del día.

Jueves

Los tres informes siguientes, incluidos en el turno de votaciones, no se han aprobado a su debido tiempo. El Presidente propone que, por consiguiente, se retiren del orden del día:

- Informe Reimer Böge Movilización del Fondo de Solidaridad de la UE: Italia, seísmo de los Abruzos (punto 17 del POD)
- Informe Reimer Böge Movilización del Fondo Europeo de de Adaptación a la Globalización: Alemania sector de las telecomunicaciones (punto 18 del POD)
- Informe Jutta Haug Presupuesto rectificativo nº 9/2009: seísmo en Italia (punto 16 del POD)

Interviene Alain Lamassoure (Presidente de la Comisión BUDG), que precisa que los dos informes Reimer Böge mencionados anteriormente se aprobaron por unanimidad en comisión, pero no han podido traducirse a tiempo para su inclusión en el turno de votaciones de mañana.

Intervienen Barbara Matera y Gianni Pittella, que solicitan que el informe Reimer Böge sobre la movilización del Fondo de Solidaridad de la UE a favor de los Abruzos se someta a votación mañana, incluso en el caso de que aún no se haya traducido. El Presidente solicita que se traduzca urgentemente dicho informe con miras a su inscripción en el turno de votaciones de mañana. Se acepta su solicitud.

* *

El Presidente formula las dos propuestas de modificación siguientes:

- 1. Se incluiría como segundo punto del orden del día de hoy miércoles, tras las declaraciones del Consejo y la Comisión sobre los resultados del referéndum en Irlanda, una declaración del Consejo sobre la situación en Guinea (punto 2 del POD).
- Propuestas de resolución para concluir el debate sobre la compensación destinada a los pasajeros en caso de quiebra de una compañía aérea (punto 12 del POD): la votación tendrá lugar en el período parcial de sesiones de octubre II.
- El Parlamento aprueba estas dos propuestas.

* *

Solicitud del Grupo del PPE con miras a retirar del orden del día el punto relativo a la libertad de información en Italia (punto 27 del POD).

Intervienen Joseph Daul, en nombre del Grupo PPE, quien motiva la solicitud, Francesco Enrico Speroni, en nombre del Grupo EFD, y Martin Schulz, en nombre del Grupo S-D.

Por VN (268 a favor, 284 en contra, 18 abstenciones), el Parlamento rechaza la solicitud.

Por lo tanto, dicho punto permanece incluido en el orden del día.

Solicitud del Grupo del PPE con miras a que el debate sobre la libertad de información en Italia no se cierre con la presentación de propuestas de resolución.

Intervienen Daniel Cohn-Bendit, en nombre del Grupo Verts/ALE, contra la solicitud, y Mario Mauro, en nombre del Grupo PPE, a favor de la misma.

Por VN (286 a favor, 293 en contra, 18 abstenciones), el Parlamento rechaza la solicitud.

Por lo tanto, el debate se cerrará con la presentación de propuestas de resolución, que se someterán a votación en el próximo período parcial de sesiones.

Queda así establecido el orden de los trabajos.

13. Turno de votaciones

Los resultados detallados de las votaciones (enmiendas, votaciones por separado, votaciones por partes, etc.) figuran en el Anexo «Resultados de las votaciones», adjunto al Acta.

Los resultados de las votaciones nominales, anejos al Acta, están disponibles en versión electrónica únicamente y se pueden consultar en Europarl.

13.1. Constitución, competencias, composición y mandato de la Comisión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social (votación)

Propuesta de Decisión, presentada de conformidad con el artículo 184 del Reglamento, por la Conferencia de Presidentes, sobre la constitución, el establecimiento de las competencias, la composición numérica y la duración del mandato de la Comisión Especial sobre la Crisis Financiera y Económica (B7-0079/2009)

(Mayoría simple requerida) (Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 1)

PROPUESTA DE DECISIÓN

Aprobado (P7_TA(2009)0025)

Intervención sobre la votación

 Eva Joly, para presentar enmiendas orales al apartado 1, letras a) y b) (las dos enmiendas orales han quedado rechazadas al haberse opuesto más de 40 diputados a su toma en consideración).

14. Explicaciones de voto

Explicaciones de voto por escrito:

Las explicaciones de voto por escrito, en el sentido del artículo 170 del Reglamento, figuran en el Acta literal de la presente sesión.

15. Correcciones e intenciones de voto

Las correcciones e intenciones de voto figuran en la página «Séance en direct/Sittings live», «Résultats des votes (Appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)» y en la versión impresa del anexo «Resultados de la votación nominal».

La versión electrónica en Europarl se actualizará periódicamente durante un período máximo de dos semanas posteriores al día de la votación.

Transcurrido este plazo, la lista de las correcciones e intenciones de voto se cerrará a los efectos de su traducción y publicación en el Diario Oficial.

16. Resultados del referéndum de Irlanda (debate)

Declaraciones del Consejo y de la Comisión: Resultados del referéndum de Irlanda

Fredrik Reinfeldt (Presidente en ejercicio del Consejo) y José Manuel Barroso (Presidente de la Comisión) proceden a las declaraciones.

Intervienen Joseph Daul, en nombre del Grupo PPE, Martin Schulz, en nombre del Grupo S-D, Guy Verhofstadt, en nombre del Grupo ALDE, Daniel Cohn-Bendit, en nombre del Grupo Verts/ALE, Timothy Kirkhope, en nombre del Grupo ECR, Lothar Bisky, en nombre del Grupo GUE/NGL, Nigel Farage, en nombre del Grupo EFD, Andrew Henry William Brons, no inscrito, Fredrik Reinfeldt, José Manuel Barroso, Gay Mitchell, Proinsias De Rossa, Pat the Cope Gallagher, Ulrike Lunacek, Jan Zahradil, quien responde asimismo a la pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul» de Zoltán Balczó, Bairbre de Brún, Morten Messerschmidt, quien responde asimismo a la pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul» de Proinsias De Rossa, Francisco Sosa Wagner, Othmar Karas, Hannes Swoboda, quien responde asimismo a la pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul» de Franz Obermayr (El Presidente da lectura a las disposiciones del Reglamento relativas al procedimiento de la «tarjeta azul») y Alexander Graf Lambsdorff.

PRESIDE: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vicepresidente

Intervienen Hélène Flautre, Peter van Dalen, Joe Higgins, quien responde asimismo a la pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul» de Nessa Childers, Timo Soini, quien responde asimismo a la pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul» de Liisa Jaakonsaari, Csanád Szegedi, Marian-Jean Marinescu (El Presidente recuerda las disposiciones aplicables al procedimiento de la «tarjeta azul»), Ramón Jáuregui Atondo, Andrew Duff, Reinhard Bütikofer, Ashley Fox, Jiří Maštálka, Fiorello Provera, Andreas Mölzer, Elmar Brok, Libor Rouček, Olle Schmidt, Mirosław Piotrowski, Gerard Batten, Martin Ehrenhauser, Mario Mauro, Wojciech Michał Olejniczak, Riikka Manner, James Nicholson, Philip Claeys, Íñigo Méndez de Vigo y Glenis Willmott.

PRESIDE: Stavros LAMBRINIDIS

Vicepresidente

Intervienen Ryszard Czarnecki, Diane Dodds, Paulo Rangel, Stéphane Le Foll, Simon Busuttil, Adrian Severin, Carlo Casini, Edite Estrela, Mairead McGuinness, Csaba Sándor Tabajdi, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Alan Kelly, Damien Abad, Juan Fernando López Aguilar, Anne Delvaux, Zoran Thaler, Enikő Győri, Ivari Padar, Seán Kelly, Jo Leinen, Jarosław Leszek Wałęsa, Paolo De Castro, Petru Constantin Luhan, José Manuel Fernandes, Mário David, David Casa, Iuliu Winkler y Diogo Feio.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Csaba Sógor, Ioan Mircea Pașcu, Íñigo Méndez de Vigo, John Bufton, Corneliu Vadim Tudor, Zoltán Balczó y Cristian Dan Preda.

Interviene Cecilia Malmström (Presidenta en ejercicio del Consejo).

PRESIDE: Libor ROUČEK

Vicepresidente

Interviene Margot Wallström (Vicepresidente de la Comisión).

Se cierra el debate.

17. Situación en Guinea (debate)

Declaración del Consejo: Situación en Guinea

Cecilia Malmström (Presidenta en ejercicio del Consejo) procede a la declaración.

Intervienen Filip Kaczmarek, en nombre del Grupo PPE, Patrice Tirolien, en nombre del Grupo S-D, Niccolò Rinaldi, en nombre del Grupo ALDE, Eva Joly, en nombre del Grupo Verts/ALE, Marie-Christine Vergiat, en nombre del Grupo GUE/NGL, Licia Ronzulli e Isabella Lövin.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Cristian Dan Preda, Chris Davies y Krisztina Morvai.

Interviene Cecilia Malmström.

Se cierra el debate.

18. Intervenciones de un minuto sobre asuntos de importancia política

Intervienen, de conformidad con el artículo 150 del Reglamento, por el tiempo de un minuto, los diputados siguientes, que desean señalar a la atención del Parlamento asuntos de importancia política:

Elena Băsescu, Marc Tarabella, Luigi de Magistris, Ryszard Czarnecki, João Ferreira, Paul Nuttall, Krisztina Morvai, György Schöpflin, Monika Flašíková Beňová, Ramon Tremosa I Balcells, Oldřich Vlasák, Georgios Toussas, Martin Ehrenhauser, László Tőkés, Zigmantas Balčytis, Frédérique Ries, Laima Liucija Andrikienė, Daciana Octavia Sârbu, Sergej Kozlík, Joanna Senyszyn, Cristian Silviu Bușoi, Edit Bauer, Josefa Andrés Barea, Chris Davies, Czesław Adam Siekierski, Csaba Sándor Tabajdi, Iuliu Winkler, Izaskun Bilbao Barandica, Ádám Kósa, Nessa Childers, Iosif Matula, Alan Kelly, Csaba Sógor, Ricardo Cortés Lastra, Seán Kelly, Silvia-Adriana Țicău, Teresa Riera Madurell, María Paloma Muñiz De Urquiza y Vasilica Viorica Dăncilă.

(La sesión, suspendida a las 20.40 horas, se reanuda a las 21.00 horas.)

PRESIDE: Silvana KOCH-MEHRIN

Vicepresidenta

19. Composición del Parlamento

Giorgos Papakonstantinou ha comunicado al Presidente del Parlamento su nombramiento como miembro del Gobierno griego a partir del 7 de octubre de 2009.

El Parlamento toma nota de ello y constata, conforme al apartado 1 del artículo 7 del Acta relativa a la elección de los diputados al Parlamento Europeo por sufragio universal directo y al apartado 4 del artículo 4 del Reglamento, la vacante de su escaño con efecto desde el 7 de octubre de 2009.

20. Nombramientos en la Comisión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social (Plazos de presentación)

La Presidenta comunica que ha recibido de la Conferencia de Presidentes las propuestas de nombramientos para la Comisión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social, las cuales se encuentran disponibles en la página web «Séance en direct» y figuran en anexo a la presente Acta.

Plazo de presentación de enmiendas: 8 de octubre de 2009, a las 9.00 horas.

Votación: punto 7.3 del Acta de 8.10.2009.

21. Prevención y resolución de conflictos de jurisdicción en los procedimientos penales* (debate)

Informe sobre la iniciativa de la República Checa, la República de Polonia, la República de Eslovenia, la República Eslovaca y el Reino de Suecia con vistas a la adopción de una Decisión marco del Consejo sobre la prevención y resolución de conflictos de ejercicio de jurisdicción en los procedimientos penales [08535/2009 — C7-0205/2009 — 2009/0802(CNS)] — Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior.

Ponente: Renate Weber (A7-0011/2009)

Interviene Antonio Tajani (Vicepresidente de la Comisión).

Renate Weber presenta su informe.

Intervienen Monica Luisa Macovei, en nombre del Grupo PPE, Monika Flašíková Beňová, en nombre del Grupo S-D, Louis Bontes, no inscrito, Agustín Díaz de Mera García Consuegra y Daciana Octavia Sârbu.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Cristian Dan Preda y Petru Constantin Luhan.

Intervienen Antonio Tajani y Renate Weber.

Se cierra el debate.

Votación: punto 7.2 del Acta de 8.10.2009.

22. Compensación destinada a los pasajeros en caso de quiebra de una compañía aérea (debate)

Pregunta oral (O-0089/2009) presentada por Brian Simpson, en nombre de la Comisión TRAN, a la Comisión: Compensación destinada a los pasajeros en caso de quiebra de una compañía aérea (B7-0210/2009)

Brian Simpson desarrolla la pregunta oral.

Antonio Tajani (Vicepresidente de la Comisión) contesta a la pregunta oral.

Intervienen Marian-Jean Marinescu, en nombre del Grupo PPE, Saïd El Khadraoui, en nombre del Grupo S-D, Gesine Meissner, en nombre del Grupo ALDE, Eva Lichtenberger, en nombre del Grupo Verts/ALE, Ryszard Czarnecki, en nombre del Grupo ECR, Jaromír Kohlíček, en nombre del Grupo GUE/NGL, Juozas Imbrasas, en nombre del Grupo EFD, Artur Zasada, Olga Sehnalová, Oldřich Vlasák, Christine De Veyrac, Magdalena Alvarez, Silvia-Adriana Țicău y Zita Gurmai.

Interviene con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Joanna Katarzyna Skrzydlewska.

Interviene Antonio Tajani.

Las propuestas de resolución que se presenten de conformidad con el apartado 5 del artículo 115 del Reglamento se anunciarán posteriormente.

Se cierra el debate.

Votación: próximo período parcial de sesiones.

23. Informe sobre la aplicación del Reglamento (CE) nº 2157/2001 del Consejo, de 8 de octubre de 2001, por el que se aprueba el Estatuto de la Sociedad Anónima Europea (SE) (debate)

Pregunta oral (O-0092/2009) presentada por Klaus-Heiner Lehne, en nombre de la Comisión JURI, a la Comisión: Informe sobre la aplicación del Reglamento (CE) nº 2157/2001 del Consejo, de 8 de octubre de 2001, por el que se aprueba el Estatuto de la Sociedad Anónima Europea (SE) (B7-0211/2009)

Klaus-Heiner Lehne desarrolla la pregunta oral.

Antonio Tajani (Vicepresidente de la Comisión) contesta a la pregunta oral.

Intervienen George Sabin Cutaș y Antonio Tajani.

Se cierra el debate.

24. Orden del día de la próxima sesión

Se ha establecido el orden del día de la sesión de mañana (documento «Orden del día» PE 428.981/OJJE).

25. Cierre de la sesión

Se levanta la sesión a las 22.20 horas.

Klaus Welle Diana Wallis Secretario General Vicepresidenta

LISTA DE ASISTENCIA

Han firmado:

Abad, Áder, Albertini, Albrecht, Alfano, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Ashworth, Attard-Montalto, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bendtsen, Berès, Berlato, Berlinguer, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Bontes, Borghezio, Boștinaru, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Cadec, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cramer, Cretu, Crowley, Cutas, Cymański, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Gualtieri, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iovine, Iturgaiz Angulo, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Łukacijewska, Lulling, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Meyer, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Nattrass, Nedelcheva, Neved'alová, Newton Dunn, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Padar, Pafilis, Paksas, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rivellini, Rochefort, Rodust, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Simon, Simpson, Sinclaire, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Emil Stovanov, Strasser, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swoboda, Szájer, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tarabella, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zīle, Zimmer, Milan Zver, Zwiefka

ANEXO I

RESULTADOS DE LAS VOTACIONES

Significado de abreviaturas y símbolos

| + | aprobado | | | |
|----------|---|--|--|--|
| _ | rechazado | | | |
| 1 | decae | | | |
| R | retirado | | | |
| VN (,) | votación nominal (a favor, en contra, abstenciones) | | | |
| VE (,) | votación electrónica (a favor, en contra, abstenciones) | | | |
| vp | votación por partes | | | |
| vs | votación por separado | | | |
| enm. | enmienda | | | |
| ET | enmienda de transacción | | | |
| PC | parte correspondiente | | | |
| S | enmienda de supresión | | | |
| = | enmiendas idénticas | | | |
| § | apartado | | | |
| art. | artículo | | | |
| cons. | considerando | | | |
| PR | propuesta de resolución | | | |
| PRC | propuesta de resolución común | | | |
| SEC | votación secreta | | | |

1. Constitución y determinación de las competencias, la composición y la duración del mandato de la Comisión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social

Propuesta de decisión: B7-0079/2009

| Asunto | Enmienda n ^o | Autor/Autora | VN, etc. | Votación | Votaciones por VN/VE — observaciones | | |
|--|-------------------------|--------------|----------|----------|---|--|--|
| Propuesta de decisión B7-0079/2009 (Conferencia de Presidentes) | | | | | | | |
| votación: decisión (conjunto del texto) | | | | + | | | |

ANEXO II

RESULTADOS DE LA VOTACIÓN NOMINAL

Orden de los trabajos — Libertad de información en Italia
 A favor: 268

ALDE: Aylward, Crowley, Vajgl

ECR: Bradbourn, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Girling, Gróbarczyk, Kamiński, Kirkhope, Kožušník, Legutko, Nicholson, Poręba, Stevenson, Strejček, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Zīle

EFD: Andreasen, Bizzotto, Borghezio, (The Earl of) Dartmouth, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Bisky

NI: Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Szegedi, Vanhecke

PPE: Áder, Albertini, Allam, Andrikienė, Angelilli, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Collino, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Łukacijewska, Lulling, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Pieper, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Tőkés, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Falbr

En contra: 284

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Kozlík, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Michel, Newton Dunn, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

ECR: Swinburne (*)

GUE/NGL: Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Dodds, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

PPE: Antinoro, Delvaux, Gallo, Ponga

S&D: Alves, Andrés Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Hughes, Ivan, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Martin David, Martínez Martínez, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Bové, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Evans, Flautre, Hassi, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen

Abstención: 18

ALDE: Krahmer, Savisaar, Uspaskich

EFD: Batten, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Farage, Nattrass, Nuttall

NI: Vadim Tudor

PPE: Abad, Belet, Dehaene, Grosch, Poupakis, Thun und Hohenstein, Thyssen

Correcciones e intenciones de voto

A favor: Amalia Sartori, Seán Kelly, Marielle Gallo, Antonello Antinoro, Wim van de Camp, Anna Maria Corazza Bildt, Franz Obermayr

En contra: Frédérique Ries, Rebecca Harms, Marie-Christine Vergiat, Jürgen Klute, Sabine Lösing, Lothar Bisky, Reinhard Bütikofer, Guy Verhofstadt (*), Corinne Lepage, Wolf Klinz, Francisco Sosa Wagner, Ivo Vajgl, Sven Giegold, Pervenche Berès

Abstención: William (The Earl of) Dartmouth, Marta Andreasen

^(*) Guy Verhofstadt voted with a card belonging to him but which was encoded as belonging to Kay Swinburne (who did not take part in the vote).

Orden de los trabajos — Libertad de información en Italia A favor: 286

ALDE: Crowley, Klinz

ECR: Bradbourn, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Girling, Gróbarczyk, Kamiński, Kirkhope, Kožušník, Legutko, Nicholson, Poręba, Stevenson, Strejček, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Zīle

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Nattrass, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Sinclaire, Soini, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Klute, Lösing

NI: Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Morvai, Szegedi, Vanhecke

PPE: Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Collino, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Deß, Deutsch, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jedrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karinš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mészáros, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Pieper, Ponga, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Thun und Hohenstein, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałesa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

S&D: Paliadeli

En contra: 293

ALDE: Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Oviir, Parvanova, Paulsen, Rinaldi, Rochefort, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Wallis, Watson, Wikström

ECR: Swinburne (*)

EFD: Imbrasas, Nuttall

GUE/NGL: Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Dodds, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Werthmann

PPE: Zalewski

S&D: Alvarez, Alves, Andrés Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Havel, Herczog, Hoang Ngoc, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jáuregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Martin David, Martínez Martínez, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Bélier, Bové, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Hassi, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen

Abstención: 18

ALDE: Krahmer, Panayotov, Reimers, Savisaar, Takkula, Uspaskich

EFD: Andreasen, Batten, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage

NI: Vadim Tudor

PPE: Belet, Dehaene, Delvaux, Thyssen

Correcciones e intenciones de voto

A favor: Anna Maria Corazza Bildt, Franz Obermayr

En contra: Frédérique Ries, Marie-Christine Vergiat, Marietje Schaake, Guy Verhofstadt (*), Pervenche Berès, Chrysoula Paliadeli

Abstención: Nicole Sinclaire

^(*) Guy Verhofstadt voted with a card belonging to him but which was encoded as belonging to Kay Swinburne (who did not take part in the vote).

ANEXO III

Comisión Especial sobre la Crisis Financiera, Económica y Social — (45 miembros) — Miembros titulares

PPE (17) BALZ Burkhard

BASTOS Regina

BONSIGNORE Vito

DATI Rachida

ENGEL Frank

GARCÍA-MARGALLO y MARFIL José Manuel

GAUZÈS Jean-Paul

HOHLMEIER Monika

HÖKMARK Gunnar

IVANOVA Iliana

KARAS Othmar

MITCHELL Gay

PALLONE Alfredo

SARYUSZ-WOLSKI Jacek

STOLOJAN Theodor Dumitru

SURJÁN László

WORTMANN-KOOL Corien

S&D (12) ALVAREZ Magdalena

BERÈS Pervenche

BULLMANN Udo

COFFERATI Sergio Gaetano

CREŢU Corina

GOEBBELS Robert

HUGHES Stephen

JAAKONSAARI Liisa

KALFIN Ivailo

MOREIRA Vital

PODIMATA Anni

ULVSKOG Marita

ALDE (5) GOULARD Sylvie

IOVINE Vincenzo

KLINZ Wolf

SCHMIDT Olle

VAJGL Ivo

NI (1)

| Miércoles, | 7 | de | octubre | de | 2009 |
|------------|---|----|---------|----|------|
|------------|---|----|---------|----|------|

Verts/ALE (3)

CANFIN Pascal

GIEGOLD Sven

SMITH Alyn

ECR (3)

FORD Vicky

SWINBURNE Kay

ZĪLE Roberts

GUE/NGL (2)

CHOUNTIS Nikolaos

PORTAS Miguel

EFD (2)

BORGHEZIO Mario

PAKSAS Rolandas

MARTIN Hans-Peter